

Ontología sobre el desplazamiento forzado en Colombia¹

SANDRA ARENAS GRISALES
*Escuela Interamericana de Bibliotecología
Universidad de Antioquia, Colombia*

INTRODUCCIÓN

En 1995 la Conferencia Episcopal de Colombia publicó los resultados de su investigación “Derechos Humanos: Desplazados por Violencia en Colombia”, en ella puso en evidencia ante el país la tragedia de las personas que huían en medio del conflicto armado colombiano. Las cifras eran alarmantes, para el periodo comprendido entre 1985 y 1995 el estudio de la Conferencia estimó un promedio de **586.261** personas en situación de desplazamiento². A pesar de la contundencia de las cifras, la reacción de la sociedad, el Estado y la comunidad internacional osciló entre la indiferencia, la incredulidad

1 Investigación en curso, financiada por el CODI, Universidad de Antioquia. Participan en ella: Sandra Arenas Grisales, docente Universidad de Antioquia, investigadora principal; Ana María Tangarife, jefe del Centro de Documentación del Instituto de Estudios Políticos, coinvestigadora; Jaime Guzmán Luna, docente Universidad Nacional sede Medellín, asesor académico; Wilmar Arley Martínez Márquez, auxiliar de investigación; Néstor Eduardo Rivera Vidal y Grissa Vianney Maturana González estudiantes Escuela de Sistemas, Universidad Nacional de Colombia sede Medellín.

2 Conferencia Episcopal de Colombia, *Derechos humanos: desplazados por la violencia en Colombia*, Bogotá, Conferencia Episcopal de Colombia, 1995.

y el espanto. Sin embargo, el principal logro del estudio de la Conferencia Episcopal fue presentar el desplazamiento forzado como una violación masiva y múltiple de los derechos humanos y una infracción grave del Derecho Internacional Humanitario. Desde ese momento el fenómeno no pudo ser ignorado por la sociedad colombiana, el tema del desplazamiento se tornó un debate público de interés para investigadores sociales, académicos, organizaciones no gubernamentales, entidades estatales y organismos internacionales. No obstante, el éxodo continúa, según cálculos del Codhes, entre 1985 y septiembre de 2005, el acumulado alcanza la cifra de 3,662.842 personas.³

Hoy los desafíos en relación con el desplazamiento forzado son enormes, pero existe una mayor conciencia nacional y un acumulado de experiencias, desarrollos institucionales y legales, análisis e investigaciones desde la academia y las ONG, que permiten pasar de la denuncia del fenómeno a un intento por comprender las múltiples causas y consecuencias asociadas a él. Sin lugar a dudas, la suerte que corran los desplazados será también la suerte que corramos como país y de la forma como logremos enfrentar y resolver este problema —entre muchos otros— dependerá en buena medida nuestro futuro como nación.

En este proceso es central el papel que desempeña la academia en la comprensión del problema y su visualización. Existe hoy una amplia producción académica que aborda el tema desde distintas perspectivas y enfoques teóricos y metodológicos, pero sin que se presente aún entre los investigadores y analistas claridad y unificación en relación con los conceptos y los términos que utilizan, por el contrario hay dispersión, ambigüedad y poca rigurosidad en el manejo de éstos. Y si bien existe en la normatividad internacional un conjunto de términos claramente definidos y utilizados para explicar fenómenos sociales de este tipo,⁴ los mismos no pueden ser mecánicamente

3 Conferencia Episcopal de Colombia, CODHES, *Desafíos para construir nación. El país ante el desplazamiento, el conflicto armado y la crisis humanitaria 1995-2005*, Bogotá, Conferencia Episcopal de Colombia, 2005, p. 19.

4 *Tesaurus de Derechos Económicos, Sociales y Culturales*, [en línea] disponible en Internet: : <http://ip.aaas.org/sthesaurus.nsf> [consulta: 3 de agosto de 2007].

impuestos para analizar el desplazamiento en Colombia, pues la particularidad y complejidad del conflicto que vivimos hace necesaria su creación, contextualización o resignificación.

Por otra parte se presenta el problema de la dispersión de la información y de la invisibilización de la misma, que en lo macro implica un efecto político y social, pues hablamos de un problema que afecta a buena parte de la población pero sobre el que no se discute ampliamente y en relación con el cual no existen cifras claras acerca del número de víctimas, la atención que reciben y las posibilidades de reparación y de su retorno. Todo ello en una sociedad como la nuestra que hoy más que nunca precisa de la verdad para salir del círculo de violencia y exclusión en el que está inmerso. En el nivel micro, en relación con aquello que profesionalmente nos compete como documentalistas, el problema que genera la dispersión de la información se expresa en la dificultad para ser ésta descrita y recuperada y en consecuencia la poca difusión de los estudios e informes de investigación que se realiza.

Para intentar resolver este problema desde el aspecto documental, el Grupo de Terminología de la Escuela Interamericana de Bibliotecología, EIB-Term, en asociación con la Unidad de Documentación del Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de Antioquia, y con la asesoría y el acompañamiento del Grupo de Inteligencia Artificial de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín, desarrolla actualmente la investigación *Ontología sobre el desplazamiento forzado en Colombia integrado a un sistema de información*.

El objetivo general es construir una Ontología donde se represente conceptualmente la terminología sobre el desplazamiento forzado en Colombia, de manera que permita la representación y recuperación de la información. Dicha Ontología se constituye en el soporte estructural de un sistema de documentación en red sobre desplazamiento forzado, que permitirá el acceso a información referencial y en texto completo (investigaciones, informes, memorias de eventos, legislación, políticas públicas, fotografías, mapas, etcétera). Se espera crear, a partir del consenso en relación con la ontología y su uso, una red colaborativa para intercambiar, divulgar y recuperar la producción académica sobre el desplazamiento forzado en Colombia.

La investigación dio inicio en abril del presente año y esta ponencia tiene como objetivo presentar un avance del enfoque metodológico utilizado en las primeras etapas de la investigación, en relación con la definición del *corpus* bibliográfico, la selección de términos y el análisis de la información; el uso y la aplicación de software de análisis lexicográfico para la selección y el análisis de los términos, las estrategias utilizadas en su validación con los especialistas y las decisiones en relación con el software que se va a utilizar.

Vamos a iniciar con una definición de ontología y una de las más citadas es la de Gruber, de acuerdo con él:

“Ontología es una especificación formal y explícita de una conceptualización dada, lo que existe es aquello que puede ser representado [...] Cuando un conocimiento de un dominio es presentado en un formalismo declarado, el conjunto de los objetos que pueden ser representados son llamados del universo del discurso. Ese conjunto de objetos, y las relaciones descritas entre ellos, son reflejados en un vocabulario representacional con el cual un programa de conocimiento de base representa el conocimiento”.⁵

Se deriva de esta definición lo siguiente: ontología es un conjunto de términos que pueden ser usados para describir un área del conocimiento o construir su representación. Estos términos definen un dominio dado y pueden ser usados por las máquinas para responder consultas o preguntas de búsqueda. Sin embargo, más que el vocabulario en sí mismo, en la ontología son esenciales los conceptos asociados a los términos, de ahí su papel central en el desarrollo de la Web semántica, pues intenta proporcionarle a las máquinas información amplia, de manera que, a partir de las relaciones entre los conceptos y de las inferencias lógicas, se puedan resolver consultas de los usuarios con mayor precisión.⁶

5 Thomas R. Gruber, “*Toward principles for the Design of Ontologies Used for Knowledge Sharing*”, en *Formal ontology in conceptual analysis and knowledge representation*, March 1993, Padova, Italy. Available as Technical Report KSL 93-04, Stanford University, citado por: Carlan, Eliana, *Ontologia e web semântica*, Monografía Departamento de Ciência da Informação e Documentação, Brasília, junio de 2006.

6 *Ibid.*

Por otra parte, las ontologías, según Eliana Carlan “...presentan un modelo relacional de entidades en un dominio particular del conocimiento. El objetivo de su construcción es la necesidad de un vocabulario compartido donde la información pueda ser intercambiada y también usada por los usuarios de una comunidad, sean ellos humanos o agentes inteligentes”.⁷

En resumen y en palabras de Lozano Tello, ontología es una herramienta que define conceptos y relaciones propias de un dominio de forma compartida y consensuada, representada de manera formal, legible y utilizable por el computador.⁸

La ontología sobre el desplazamiento forzado en Colombia especifica los términos, los define y relaciona formalmente con otros, proporcionando una mayor variedad de relaciones que luego podrán ser utilizadas por los sistemas automáticos para resolver consultas.

METODOLOGÍA

La metodología desarrollada en la construcción de la ontología retoma elementos propios de la terminología, en tanto que busca denominaciones conceptuales. Se establece una lista de conceptos que forman parte de una estructura nocional, los cuales se encuentran interrelacionados lógicamente y ontológicamente y cuyo conjunto constituye el sistema conceptual de una disciplina o actividad especializada. A cada concepto se le atribuye una denominación correspondiente a la utilizada por el especialista, este proceso se llama onomasiológico y tiene dentro de la documentación una aplicación particular que es la recuperación de la información.

Para construir la Ontología seguimos una metodología que integra la sugerida por Noy y McGuinness, quienes proponen un modelo para el desarrollo de ontologías,⁹ y la propuesta metodológica propia de la

7 *Ibíd.*, p. 60.

8 Adolfo Lozano Tello, Ontologías en la Web semántica, [en línea] disponible en Internet: <http://www.informandote.com/jornadasIngWEB/articulos/jiw02.pdf> [Consulta: 1 de julio de 2007].

9 Natalya F., NOY, MCGUINNESS, Deborah L., *Ontology Development 101: A Guide*

Terminología para el desarrollo de tesauros. Los pasos que hemos establecido son los siguientes:

1. Identificación del problema

En este primer punto debe responderse a preguntas tales como: ¿cuál es el dominio? ¿Para qué será usada la Ontología? ¿Qué tipo de preguntas deberá responder la Ontología? ¿Quiénes serán los encargados de mantener la Ontología?

En relación con la primera pregunta, el tema a cubrir, como se dijo antes, es el desplazamiento forzado en Colombia, e intenta abarcar todo el fenómeno: causas, consecuencias, características de la población desplazada, asistencia humanitaria que se brinda a estas personas; pero también incluir las formas de investigar el fenómeno y las metodologías utilizadas. El problema que se busca solucionar es la dispersión y la dificultad para recuperar la información que se produce, debido a la diversidad, incoherencia y poca precisión de los términos con los cuales son descritos los trabajos.

La Ontología será utilizada, en primer lugar, para estructurar un sistema de información documental en la Unidad de Documentación del Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de Antioquia. En segundo lugar se espera generar consenso entre las instituciones dedicadas a la investigación sobre el tema, para que en la descripción de sus documentos utilicen la Ontología de manera que los agentes puedan recuperar el mayor número de información posible. En tercer lugar, se les quiere proporcionar a bibliotecólogos y documentalistas una herramienta terminológica para describir el material sobre el desplazamiento para que los catálogos y bases de datos de las bibliotecas tengan una recuperación eficiente del material. En síntesis, procuramos crear un lenguaje de recuperación común a todos, que facilite la comunicación.

to *Creating Your First Ontology*, Stanford University, Stanford, 2001, [en línea] disponible en Internet: <http://www.ksl.stanford.edu/people/dlm/papers/ontology101/ontology101-60_noy-mcguinness.html> [Consulta: 23 de julio de 2007].

2. Definición de criterios para la construcción de la Ontología

Se retomaron los criterios propuestos por Gruber.¹⁰

a. Claridad: se espera que los términos comuniquen y signifiquen algo; que sus definiciones sean objetivas, completas, expresadas en un lenguaje natural y documentadas.

b. Coherencia: las inferencias deben ser consistentes con las definiciones, si una sentencia inferida a partir de los axiomas de la Ontología, contradice una definición, entonces la Ontología es incoherente. La coherencia debe también aplicarse a los conceptos, tanto aquellos definidos informalmente como los bien documentados.

c. Aplicabilidad: toda Ontología debe ser planeada teniendo en cuenta la posibilidad de ser aplicada y extendida a otras áreas. Nuestra Ontología se convierte en la estructura base de un sistema de información documental en línea sobre el desplazamiento forzado. Por otra parte se crea con la intención de ser aplicada en otras instituciones o incluso extendida a otras áreas.

d. Compromiso ontológico y con la implementación: una Ontología debe hacer pocas imposiciones sobre el dominio en el que se basa, tener flexibilidad y permitir la aplicación en otras áreas. Como lo planteamos en los objetivos, esperamos generar consenso alrededor de la Ontología entre especialistas e investigadores, pero también entre aquellos que desarrollan bases de datos, observatorios, páginas Web. Para lograr esto se contempla la validación por parte de los expertos, de los términos y sus definiciones, y una amplia difusión cuando se tenga el resultado final.

¹⁰ Tom Gruber, What is an Ontology? [en línea], disponible en Internet: <http://ksl.stanford.edu/kst/what-is-an-ontology.html> [consultado. 23 de agosto de 2007], citado por. Elina Carlan, *Op. Cit.*

3. Definición del corpus bibliográfico

En vista de la considerable producción académica se hace necesario reducir el *corpus* bibliográfico sobre el cual se trabaja. En relación con el Desplazamiento en Colombia, la cantidad considerable de instituciones de educación superior, ONG y entidades estatales dedicadas al estudio de la cuestión, hizo necesario reducir el *corpus* bibliográfico y retomar la documentación producida por las principales instituciones: ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados), Universidad de Antioquia, Universidad Nacional de Colombia, Universidad de los Andes, CODHES (ONG), la Universidad Javeriana y la Organización Internacional para las Migraciones. El criterio para elegir estas instituciones fue, por una parte, su amplio recorrido académico, por la otra, la variedad de enfoques y metodologías utilizadas que van desde ver el fenómeno como un tema de derechos humanos, hasta analizarlo en la perspectiva de los mecanismos de producción y acumulación del capitalismo y las estrategias de dominación que imponen ciertos sectores en nuestro país.

Se seleccionaron entonces investigaciones, informes, tesis, artículos, boletines, un total de 121 textos. El periodo comprende los años 1996 y 2006 y se limita a la producción que sobre el tema se hace en Colombia.

4. Elaboración del mapa conceptual o árbol de dominio

Debido a lo vasto del tema y a las múltiples aristas que sobre el fenómeno se presentan, nos dimos a la tarea de elaborar un mapa conceptual sobre él que sirviera inicialmente de guía para la comprensión cabal del fenómeno y sus interrelaciones, pero también como estructura básica de la Ontología. Es así como se hizo una lectura analítica de los textos más representativos en cada una de las instituciones, intentando rastrear allí las distintas hipótesis interpretativas, las características propias del desplazamiento, los actores involucrados, las acciones políticas y militares de esos actores, la intervención estatal en el fenómeno y la acción social derivada de las formas organizativas de los desplazados.

Luego de elaborar el borrador inicial, el resultado fue puesto a consideración de los expertos en el tema y una vez acatadas sus observaciones se elaboró el siguiente mapa:

FACETA A : CAUSAS

**CONFLICTO ARMADO
MODELO ECONÓMICO
ACTORES**

FACETA B: CARACTERÍSTICAS

**POBLACIÓN
TRAYECTORIAS
TIPOLOGÍAS**

FACETA C: CONSECUENCIAS

**CRISIS HUMANITARIA
DESINTEGRACIÓN Y REARTICULACIÓN
IMPACTOS SOCIOECONÓMICOS
RECOMPOSICIÓN DEL TERRITORIO**

FACETA D: ATENCIÓN A LA POBLACIÓN

**PREVENCIÓN
ASISTENCIA HUMANITARIA
RETORNO
ESTABILIZACIÓN
Y CONSOLIDACIÓN SOCIOECONÓMICA**

FACETA E: METODOLOGÍAS DE INVESTIGACIÓN

**CUANTITATIVA
CUALITATIVA**

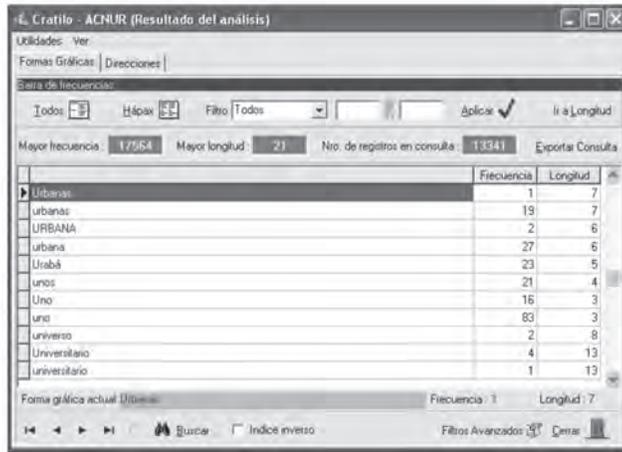
5. Rastreo de los términos dentro de los textos especializados

Para seleccionar los términos preliminares utilizamos una herramienta llamada Cratilo.



El programa Cratilo 2, fue desarrollado en el Instituto de Filosofía de la Universidad de Antioquia. Cratilo es un sistema para el análisis lexicográfico de textos, que identifica las palabras que aparecen en éstos, su frecuencia y su ubicación en el texto físico.

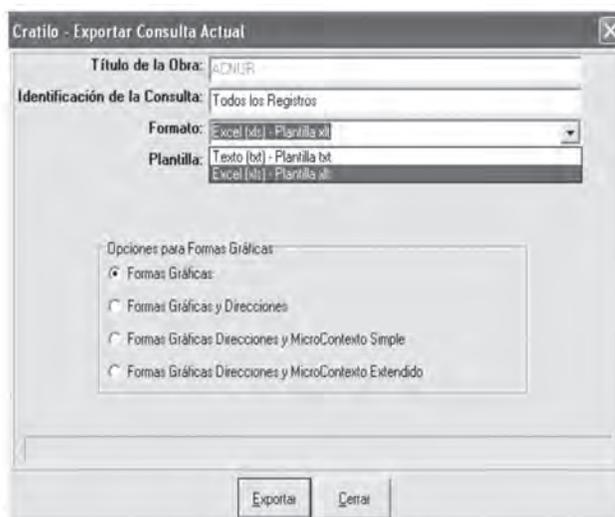
Mediante un proceso de reconocimiento, Cratilo identifica todas las palabras presentes en el texto y construye una base de datos que se convierte en el proyecto de análisis de la obra. Cada proyecto lo constituye el conjunto de textos seleccionados en una institución por la investigación.



Una ventana de consultas permite explorar la base de datos para establecer las palabras, su frecuencia o longitud. Las consultas se pueden realizar en el Índice Alfabético o en el Índice Inverso. Igualmente Cratilo provee un Visor de Formas Gráficas; es decir una interfaz que muestra las formas gráficas encontradas en un texto con sus direcciones y el contexto en el cual aquéllas se presentan.



La información que se va almacenando en la base de datos de Cratilo puede ser exportada a formatos de texto y de hoja electrónica utilizando plantillas definidas para ello.



El resultado de la consulta arroja la siguiente hoja de cálculo:

	A	B	C	D
1	Título de la Obra			
2	ACNUR			
3	Identificador de la Consulta			
4	Todos los Registros			
5	Número de Registros			
6	13341			
7	No.	Forma Gráfica	Frecuencia	Longitud
13235	8931	desde	170	5
13236	12637	acceso	171	6
13237	3503	políticas	175	9
13238	5029	mayor	176	5
13239	10145	conflicto	176	9
13240	4593	necesidades	177	11
13241	7694	está	178	4
13242	11444	Atención	178	8
13243	4808	mismo	179	5
13244	9502	cuenta	179	6
13245	137	violencia	179	9
13246	9002	desarrollo	179	10
13247	9561	cual	180	4

Luego se realiza una depuración de estas formas gráficas, se eliminan términos no representativos (cifras, conectores, artículos, etcétera) y posteriormente se seleccionan aquellas palabras que posean un valor semántico para los fines de la investigación.

6. Elaboración del sistema de conceptos

El primer paso para la implementación de ontologías, es definir los elementos que conformarán el tesoro, para luego establecer sus relaciones en el dominio específico del desplazamiento forzado.

Para conformar el tesoro utilizaremos una versión modificada de la ontología Skos-Core, la cual permite modelar explícitamente los conceptos y sus relaciones de jerarquía, asociación y equivalencia al igual que permite desarrollar nuevas relaciones inferidas a partir del uso de axiomas. El vocabulario de Skos-Core es una aplicación de RDF¹¹ y provee algunos formalismos para hablar de términos, sus propiedades, interrelaciones y categorías (clases).

En la investigación retomaremos las siguientes clases de Skos-Core:

- Skos:Concept: término de entrada
- Skos: Alterlabel: use
- Skos: broader término amplio
- Skos narrower: término específico
- Skos prelabel: término preferido
- Skos related: término relacionado
- Skos Top concept: faceta

Además de las relaciones que acabamos de mencionar, que son las tradicionales de un tesoro, la ontología skos-core puede ser extendida agregándole nueva información asociada a los conceptos. En el caso particular del proyecto, extenderemos la caracterización de los términos con los siguientes atributos:

11 RDF (*Resource Description Framework*) / RDFS (*RDFSchema*): desarrollado por W3C tiene como objetivo representar el conocimiento por medio de la idea de redes semánticas. Son lenguajes que permiten la representación de conceptos, taxonomías de conceptos y relaciones binarias, tomado de Eliana Carlan, p. 38.

Skos:definition: declaración o especificación formal del significado del concepto o término.

Skos editorial note: nota del editor, traductor o encargado del mantenimiento del tesauro.

Skos-example: un ejemplo de uso del concepto.

Skos history notes: una nota acerca del estado anterior o cambios en el uso o significado del concepto.

Skos note: cualquier comentario que pueda surgir dentro del concepto.

Skos-scope note: fuente del término.

Término restringido y término amplio, el primero se refiere a aquél propio del dominio, utilizado exclusivamente en él o creado sólo para uso en el área del desplazamiento forzado; el segundo, a aquellos términos tomados de otras áreas del conocimiento.

Hasta aquí hemos hablado del tesauro y su implementación. En cuanto a su configuración en el dominio del desplazamiento forzado, cada uno de los términos rastreados en el *corpus* bibliográfico, se implementará sobre esta ontología mediante el uso del Protégé,¹² que es un ambiente interactivo para desarrollo de ontologías. Ofrece una interfase gráfica para la edición de las ontologías y una arquitectura para la creación de herramientas basadas en conocimiento

7. Validación con los especialistas

La validación con los especialistas es fundamental para el desarrollo de cualquier Terminología; en buena medida de tal validación dependerá el consenso que pueda lograrse en el uso de esa Terminología. En la investigación se tiene previsto que en cada una de las etapas se realizará una sesión de trabajo con los especialistas, en la cual se validarán los términos, sus definiciones y sus relaciones.

12 Protégé: es un ambiente interactivo para desarrollar Ontologías. Ofrece una interfaz gráfica para editar las ontologías y una arquitectura para crear herramientas basadas en el conocimiento.

En esta primera etapa de la investigación se convocó a cuatro especialistas que trabajan en el tema a partir de diversos enfoques (político, sociológico, psicológico y de intervención) para discutir el mapa conceptual que desarrollamos. A cada especialista se le envió previamente una presentación del proyecto y del mapa conceptual, la intencionalidad del mapa y la bibliografía utilizada para realizarlo. En una sesión conjunta se analizó el contenido, el enfoque, la organización y el lugar que cada uno de los términos ocupaba. Al final se logró un consenso en relación con la estructura del mapa conceptual.

POSIBILIDADES Y VENTAJAS EN EL USO DE LA ONTOLOGÍA SOBRE DESPLAZAMIENTO FORZADO

La Ontología es una herramienta para crear y estructurar sistemas de información documental y para recuperar la información. Esta Ontología permite estructurar un conocimiento acerca de las relaciones que existen entre los términos de un dominio específico. Sobre esta base se pueden utilizar mecanismos de inferencia que permitan expandir este conocimiento estableciendo nuevas relaciones entre los conceptos que no están explícitamente definidos. Lo anterior permite tener estructuras de tesoro mucho más complejas que las tradicionales y en consecuencia, el proceso de la recuperación de información puede ser mejorado.

Otra posibilidad de la Ontología es convertirse en una herramienta de comunicación. En la medida en que se logre en su elaboración definir y relacionar los conceptos de un dominio dado, y generar consenso alrededor de esos conceptos, la Ontología logrará que tanto quien produce la información, como el documentalista, el administrador de los sistemas de información y el usuario final, hablen un mismo lenguaje y que por lo tanto la comunicación y la recuperación de la información sea eficiente.

No obstante, y esta es tal vez una de sus características más interesantes, ese vocabulario no es estático, cambia de la misma forma en que el saber en su dominio lo hace. El documentalista por lo tanto debe estar en permanente comunicación con los especialistas y atento a esos cambios para implementárselos a la ontología.

PROBLEMAS QUE SE HAN PRESENTADO EN EL DESARROLLO DE LA ONTOLOGÍA

1. Una de las características fundamentales de la Ontología es que debe existir un cierto nivel de consenso entre los especialistas en relación con los términos, los conceptos y las inferencias. Desde la elaboración del mapa conceptual que sirve de base a la Ontología que desarrollamos, puede evidenciarse que hay un enfoque analítico que ve el fenómeno como una estrategia de guerra y como una consecuencia clara de las lógicas del mercado. Si bien es éste un problema de derechos humanos y vivimos una catástrofe humanitaria, el fenómeno no es considerado como un problema de derechos humanos, sino como un problema social que tiene como una de sus consecuencias la violación de los derechos humanos. Esta posición es compartida por aquellas instituciones de las cuales hemos extraído nuestro *corpus* bibliográfico, pero podrá ser cuestionada por otros enfoques y otros investigadores.

2. Esto nos remite a un segundo problema y éste es en relación con el consenso. Si bien hemos implementado en cada uno de los pasos la validación con los especialistas, ello no garantiza que logremos consenso en el medio académico debido a que hay en la Ontología un enfoque particular de análisis del problema, y ese enfoque no es compartido por todas las instituciones dedicadas a su estudio. El consenso puede lograrse en cuanto a las denominaciones y sus definiciones, pero no tanto en las relaciones y en la estructura conceptual de la Ontología. Sin embargo, este problema no descarta las posibilidades de uso de la Ontología como una herramienta que permite la recuperación de documentos.

3. Estamos analizando un fenómeno social relativamente reciente y que tiene características particulares, de ahí la dificultad en la exactitud de los términos y sus definiciones. No se trata de una ciencia exacta o de una área del saber sobre la cual se tenga ya bases sólidas; por el contrario, estamos en el proceso de configuración, análisis y construcción de un corpus terminológico, en relación con el cual muchas de las categorías propias de las ciencias sociales no son aplicables, y por lo mismo surgen otras que deberán esperar un tiempo para su

validación entre los académicos. Sin embargo en la investigación estamos concientes de ello y de la necesidad de adaptarnos, de entender la evolución de los conceptos y las dinámicas de su creación y difusión.

4. Otro de los problemas que enfrentamos es la pregunta sobre ¿cuál es el límite? Si la Ontología se relaciona directa o transversalmente con tantos otros temas, uno de nuestros problemas a resolver será hasta dónde llegar. Lo paradójico es que este aparente problema se relaciona con una de las ventajas de las ontologías y es la posibilidad de expandir su dominio. Resolvimos este problema centrándonos en la descripción del fenómeno del desplazamiento mientras que algunos otros temas relacionados, como el conflicto armado y las violaciones a los derechos humanos, serán abordados en la medida en que éstos estén directamente relacionados.